



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/WG2020/5/1/Add.1
7 октября 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

РАБОЧАЯ ГРУППА ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО
ПОДГОТОВКЕ ГЛОБАЛЬНОЙ РАМОЧНОЙ
ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ
НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА

Пятое совещание

Монреаль, 3-5 декабря 2022 года

АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Конференция Сторон на своем 14-м совещании приняла решение о проведении подготовительного процесса для разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (решение [14/34](#)) и учредила межсессионную рабочую группу открытого состава по содействию подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картхакского протокола по биобезопасности, подчеркнула, что в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года должен быть отражен вопрос биобезопасности и представлены меры по подготовке компонента по биобезопасности (решение [CP-9/7](#)). Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, предложила Сторонам принять участие в процессе разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (решение [NP-3/15](#)). В других решениях Конференции Сторон содержатся элементы, имеющие отношение к разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года¹.

2. Конференция Сторон назначила г-на Франсиса Огваля (Уганда) и г-на Базиля ван Хавре (Канада) в качестве сопредседателей Рабочей группы². В соответствии с правилами процедуры бюро Конференции Сторон выполняет функции бюро Рабочей группы.

3. Как указано в приложении к решению 14/34, Рабочая группа состоит из представителей Сторон Конвенции и протоколов к ней и открыта для наблюдателей.

4. Процесс переговоров завершится принятием Конференцией Сторон в ходе второй части ее 15-го совещания глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и ее одобрением Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов, на их совещаниях³.

5. Первое совещание Рабочей группы прошло с 27 по 30 августа 2019 года в Найроби. Доклад о работе этого совещания представлен в документе [CBD/WG2020/1/5](#).

6. Второе совещание Рабочей группы прошло с 24 по 29 февраля 2020 года в Риме. Доклад о работе этого совещания представлен в документе [CBD/WG2020/2/4](#).

¹ Обзор этих решений см. в документе [CBD/POST2020/PREP/1/1](#).

² См. пункт 2 приложения к решению 14/34.

³ Там же, пункт 3.

7. Третье совещание Рабочей группы состояло из двух частей. Первая часть была проведена в онлайновом формате с 23 августа 2021 года по 3 сентября 2021 года, а вторая часть проходила в Женеве (Швейцария) с 14 по 29 марта 2022 года. Доклад о работе этого совещания представлен в документе [CBD/WG2020/3/7](#).

8. Четвертое совещание Рабочей группы состоялось с 21 по 26 июня 2022 года в Найроби. Доклад о работе этого совещания представлен в документе [CBD/WG2020/4/4](#).

9. На своем четвертом совещании Рабочая группа приняла решение созвать пятое совещание, проведение которого в настоящий момент запланировано с 3 по 5 декабря 2022 года в Монреале (Канада), непосредственно перед началом второй части 15-го совещания Конференции Сторон, которое будет проходить в Монреале с 7 по 19 декабря.

ПУНКТ 1. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

10. Совещание откроют сопредседатели Рабочей группы.

ПУНКТ 2. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

11. Рабочая группа изберет докладчика, учитывая рекомендацию бюро.

12. Предварительная повестка дня была подготовлена Исполнительным секретарем в консультации с сопредседателями Рабочей группы и бюро в соответствии с пунктами 8 и 9 правил процедуры совещаний Конференции Сторон с учетом подготовительного процесса, представленного в приложении к решению 14/34, и итогов первого, второго, третьего и четвертого совещаний Рабочей группы.

13. Ожидается, что Рабочая группа проведет свое пятое совещание в режиме пленарных заседаний при поддержке контактных групп по мере необходимости для оказания содействия проводимой работе. На пленарных сессиях будет осуществляться синхронный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Предлагаемая организация работы будет представлена в добавлении.

14. Рабочей группе будет предложено одобрить предлагаемую организацию работы.

15. Перечень документов к пятому совещанию Рабочей группы приводится ниже, в приложении.

ПУНКТ 3. ДОКЛАД СОПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ О МЕЖСЕССИОННОЙ РАБОТЕ

16. В рамках этого пункта повестки дня Рабочая группа заслушает доклады сопредседателей Рабочей группы о межсессионной работе, проведенной в период после четвертого совещания, включая работу неофициальной группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года⁴, которая провела свое очное совещание с 26 по 30 сентября 2022 в Монреале (Канада)⁵.

ПУНКТ 4. ГЛОБАЛЬНАЯ РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА

17. На своем четвертом совещании Рабочая группа продолжила разработку проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с учетом итогов второй части своего третьего совещания ([CBD/WG2020/3/7](#)) и первого проекта рамочной программы. Итоги рассмотрения представлены в рекомендации 4/1 по глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года.

⁴ См. уведомление [2022-051](#) от 23 августа 2022 года.

⁵ Доклад о работе этого совещания будет опубликован по адресу: <https://www.cbd.int/meetings/POST2020-OM-2022-01>.

18. Рабочая группа будет вести работу по данному пункту повестки дня, основываясь на итогах четвертого совещания Рабочей группы, а также, в соответствующих случаях, с опорой на первый проект рамочной программы и с учетом соответствующих итогов третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению и двадцать четвертого совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям. Кроме того, она может принять к сведению итоги своей межсессионной работы, включая результаты работы неофициальной группы, как указано в рамках пункта 3 повестки дня.

ПУНКТ 5. ЦИФРОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЯХ В ОТНОШЕНИИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

19. В пункте 6 решения [14/20](#) Стороны приняли обязательство работать над сближением взглядов о совместном использовании выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и с этой целью инициировали процесс, предусматривающий представление мнений, заказ исследований и созыв совещания Специальной группы технических экспертов в расширенном составе. Результаты этой работы были представлены Рабочей группе в ходе первой части ее третьего совещания. В свете дискуссий, имевших место на совещании, сопредседатели Рабочей группы и Исполнительный секретарь учредили неофициальную консультативную группу сопредседателей по цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для предоставления консультаций Рабочей группе.

20. В ходе второй части своего третьего совещания Рабочая группа рассмотрела информацию о работе, проделанной неофициальной консультативной группой сопредседателей, и подготовила рекомендацию 3/2, в которой был сформулирован ряд согласованных элементов решения для использования на справедливой и равной основе выгод от использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и поручил неофициальной группе сопредседателей провести дополнительную межсессионную работу. Эта рекомендация также включала в себя элементы проекта решения для рассмотрения Конференцией Сторон.

21. На четвертом совещании Рабочей группы, прошедшем с 21 по 26 июня 2022 года в Найроби, были продолжены переговоры по цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов на основе работы, проделанной на третьем совещании Рабочей группы, и с учетом дальнейшей работы неофициальной консультативной группы сопредседателей, и была подготовлена рекомендация 4/2, включающая в себя пересмотренные элементы проекта решения для рассмотрения Конференцией Сторон.

22. Ожидается, что Рабочая группа продолжит свою работу на основе итогов своего четвертого совещания, с учетом итогов своего третьего и четвертого совещаний, а также итогов деятельности неофициальной консультативной группы сопредседателей.

ПУНКТ 6. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

23. В рамках данного пункта повестки дня Рабочая группа может рассмотреть другие вопросы, связанные с темой совещания.

ПУНКТ 7. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

24. Рабочей группе будет предложено рассмотреть и принять доклад о работе ее пятого совещания на основе проекта доклада, подготовленного Докладчиком.

ПУНКТ 8. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

25. Ожидается, что совещание будет закрыто в 18:00 в пятницу, 5 декабря 2022 года.

Приложение

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

| | |
|--------------------------|---|
| CBD/WG2020/5/1 | Предварительная повестка дня |
| CBD/WG2020/5/1/Add.1 | Аннотированная предварительная повестка дня |
| CBD/WG2020/5/1/Add.2 | Предварительная организация работы и записка с изложением плана сессии |
| CBD/WG2020/5/1/Add.3 | Предварительная организация работы |
| CBD/WG2020/5/2 | Итоги работы неофициальной группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года |
| CBD/WG2020/5/3 | Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов |
| CBD/WG2020/3/3 | Первый проект глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года |
| CBD/WG2020/4/4 | Доклад о работе четвертого совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года |
| CBD/WG2020/5/INF/1 | Доклад соруководителей о работе неофициальной консультативной группы сопредседателей по цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов после четвертого совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года |
| CBD/POST2020/OM/2022/1/2 | Доклад совещания неофициальной группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года |
| CBD/ID/OM/2022/1/2 | Доклад семинара экспертов о механизме мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года |